

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 266

Volume 27

6 October 1984

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Council Regulation (EEC) No 2820/84 of 3 October 1984 amending Regulation (EEC) No 435/80 as regards the lists of ACP States and countries and territories (St Christopher and Nevis, Brunei) 1**
- Commission Regulation (EEC) No 2821/84 of 5 October 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 2
- Commission Regulation (EEC) No 2822/84 of 5 October 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 4
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 2823/84 of 3 October 1984 amending Regulation (EEC) No 906/84 concerning the quantitative limits for the year 1984 on imports into the United Kingdom of certain textile products (category 17) originating in Yugoslavia 6**
- Commission Regulation (EEC) No 2824/84 of 5 October 1984 on the issue, in respect of the fourth quarter of 1984, of export licences for beef and veal benefiting from a special import treatment in a third country 8
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 2825/84 of 5 October 1984 amending Regulation (EEC) No 283/84 as regards the dates for the establishment of the list of proposals selected for financing and the conclusion of contracts relating to the measures on the improvement of the quality of milk 9**
- Commission Regulation (EEC) No 2826/84 of 5 October 1984 fixing the amounts to be levied in the beef sector on products which left the United Kingdom during the week 10 to 16 September 1984 10
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 2827/84 of 5 October 1984 derogating from Regulation (EEC) No 2226/78 laying down detailed rules for the application of intervention measures in the beef and veal sector with regard to the boning of meat bought in by intervention agencies 12**

(Continued overleaf)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 2828/84 of 5 October 1984 amending, with regard to the reference to an export levy, Regulations (EEC) No 1446/84, (EEC) No 1447/84 and (EEC) No 1604/84 opening invitations to tender	13
Commission Regulation (EEC) No 2829/84 of 5 October 1984 amending Regulation (EEC) No 2770/84 introducing a countervailing charge on apples originating in Spain	14
Commission Regulation (EEC) No 2830/84 of 5 October 1984 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	15

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

84/470/EEC :

★ Council Decision of 3 October 1984 adjusting the amounts made available to the European Development Fund (1979) for the ACP States and for the overseas countries and territories (St Christopher and Nevis)	16
--	----

84/471/EEC :

★ Council Decision of 3 October 1984 amending Decision 80/1186/EEC on the association of the overseas countries and territories with the European Economic Community (St Christopher and Nevis, Brunei)	18
---	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2820/84**of 3 October 1984****amending Regulation (EEC) No 435/80 as regards the lists of ACP States and countries and territories (St Christopher and Nevis, Brunei)**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 435/80
of 18 February 1980 on the arrangements applicable to
agricultural products and certain goods resulting from
the processing of agricultural products originating in
the African, Caribbean and Pacific States or in the
overseas countries and territories ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2092/83 ⁽²⁾, and in particular
Article 1 (3) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Brunei and St Christopher and Nevis, which
appear in the list of countries and territories in Annex
II to Regulation (EEC) No 435/80 have gained inde-
pendence; whereas St Christopher and Nevis acceded
to the Second ACP-EEC Convention on 5 March
1984, thereby becoming an ACP State;

Whereas the lists appearing in Annexes I and II of
Regulation (EEC) No 435/80 should be adapted,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 435/80 is hereby amended as
follows:

1. The following entry shall be added to Annex I:
 'St Christopher and Nevis'.
2. In Annex II, point 3:
 - the entry 'Brunei' shall be deleted,
 - the terms 'Associated States in the Caribbean
(Antigua, St Kitts, Nevis and Anguilla)' shall be
replaced by the term 'Anguilla'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Luxembourg, 3 October 1984.

For the Council

The President

P. BARRY

⁽¹⁾ OJ No L 55, 28. 2. 1980, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1983, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2821/84
of 5 October 1984

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 2221/84⁽⁵⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate, multiplied by the coefficient
provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)

No 974/71, as last amended by Regulation (EEC)
No 855/84,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent, and the aforesaid coeffi-
cient ;

Whereas these exchange rates being those recorded on
4 October 1984 ;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2221/84 to today's
offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 October
1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 5 October 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 205, 1. 8. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 October 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	70,03
10.01 B II	Durum wheat	117,36 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	71,16 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	66,34
10.04	Oats	46,52
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	59,66 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	86,41 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	(7)
10.07 D II	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	111,61
11.01 B	Rye flour	113,19
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	195,16
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	119,91

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2822/84

of 5 October 1984

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2222/84⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate, multiplied by the coefficient

provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)
No 974/71, as last amended by Regulation (EEC)
No 855/84,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent, and the aforesaid coeffi-
cient;

Whereas these exchange rates being those recorded on
4 October 1984;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 October
1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 5 October 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 205, 1. 8. 1984, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 October 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0,59	0,59	0,20
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1	4th period 2
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2823/84**of 3 October 1984****amending Regulation (EEC) No 906/84 concerning the quantitative limits for the year 1984 on imports into the United Kingdom of certain textile products (category 17) originating in Yugoslavia**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3588/82 of 23 December 1982 on rules for imports of certain textile products originating in Yugoslavia ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1475/84 ⁽²⁾, and in particular Article 8 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 906/84 ⁽³⁾ made imports into the United Kingdom of certain textile products (category 17) originating in Yugoslavia, subject to quantitative restrictions;

Whereas in accordance with Article 8 (2) of Regulation (EEC) No 3588/82, the quantitative limits may be increased where it appears that additional imports are required;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Textile Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The quantitative limit in the Annex to Regulation (EEC) No 906/84 for the year 1984 is hereby replaced by the quantitative limit in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 October 1984.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1982, p. 47.

⁽²⁾ OJ No L 143, 30. 5. 1984, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 94, 4. 4. 1984, p. 5.

ANNEX

Cate- gory	CCT heading No	NIMEXE code (1984)	Description	Third country	Member States	Units	Quantitative limits from 1 January to 31 December 1984
17	61.01 B V a) 1 2 3	61.01-34, 36, 37	Men's and boys' outer garments : Men's and boys' woven jackets (excluding waister jackets) and blazers of wool, of cotton or of man-made textile fibres	Yugo- slavia	UK	1 000 pieces	187

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2824/84

of 5 October 1984

on the issue, in respect of the fourth quarter of 1984, of export licences for beef and veal benefiting from a special import treatment in a third country

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2931/79 of 20 December 1979 on the granting of assistance for the exportation of agricultural products which may benefit from a special import treatment in a third country⁽¹⁾, and in particular Article 1 (2) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2973/79 of 21 December 1979 laying down detailed rules for the application of granting of assistance for the export of beef and veal products which may benefit from a special import treatment in a third country⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3582/81⁽³⁾, and in particular the second subparagraph of Article 1 (1) thereof,

Whereas under Regulation (EEC) No 2973/79 the quantity of beef and veal of Community origin, fresh, chilled or frozen, which may be exported to the United States of America during each of the first three quarters of the year, qualifying for special treatment, is fixed at 1 250 tonnes; whereas, under the second subparagraph of Article 1 (1) of that Regulation, the

remainder available in respect of the fourth quarter of 1984 should be fixed at 1 252 tonnes, in the light of the quantities for which licences were issued in the course of the first three quarters of 1984;

Whereas, for the fourth quarter of 1984, the export licences must be issued in accordance with Articles 14 and 15 of Commission Regulation (EEC) No 2377/80⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3578/82⁽⁵⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Applications for export licences in respect of a total of 1 252 tonnes of beef and veal to be exported under Regulation (EEC) No 2973/79 may be lodged in respect of the fourth quarter of 1984.

The export licences shall be issued in accordance with Articles 14 and 15 of Regulation (EEC) No 2377/80.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 October 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 October 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 334, 28. 12. 1979, p. 8.

⁽²⁾ OJ No L 336, 29. 12. 1979, p. 44.

⁽³⁾ OJ No L 359, 15. 12. 1981, p. 14.

⁽⁴⁾ OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1982, p. 59.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2825/84**of 5 October 1984****amending Regulation (EEC) No 283/84 as regards the dates for the establishment of the list of proposals selected for financing and the conclusion of contracts relating to the measures on the improvement of the quality of milk**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1079/77 of 17 May 1977 on a co-responsibility levy and on measures for expanding the markets in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1206/84 ⁽²⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 5 (2) and (3) of Regulation (EEC) No 283/84 of 1 February 1984 continuing the measures on the improvement of the quality of milk within the Community referred to in Regulation (EEC) No 1271/78 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 412/84 ⁽⁴⁾, fixes the time limits for the establishment of the list of proposals selected for financing and the conclusion of contracts for the measures decided upon; whereas, since these time limits cannot be complied with for administrative reasons, they should be deferred;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 283/84 is hereby amended as follows:

1. In Article 5 (2), '1 July 1984' is replaced by '15 October 1984'.
2. In Article 5 (3), '1 September 1984' is replaced by '15 November 1984'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 October 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 131, 26. 5. 1977, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 115, 1. 5. 1984, p. 73.

⁽³⁾ OJ No L 32, 3. 2. 1984, p. 28.

⁽⁴⁾ OJ No L 48, 18. 2. 1984, p. 13.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2826/84
of 5 October 1984**

**fixing the amounts to be levied in the beef sector on products which left the
United Kingdom during the week 10 to 16 September 1984**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1063/84 of 16 April 1984 on the granting of a
premium for the slaughter of certain adult bovine
animals in the United Kingdom during the 1984/85
marketing year⁽¹⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas, under Article 3 of Regulation (EEC) No
1063/84, an amount equivalent to the amount of the
variable slaughter premium granted in the United
Kingdom is levied on meat and meat preparations
from animals on which it has been paid, when they
are consigned to other Member States or to non-
member countries;

Whereas, under Article 7 (1) of Commission Regula-
tion (EEC) No 1355/84 of 16 May 1984 laying down
detailed rules for the application of the premium for
the slaughter of certain adult bovine animals for
slaughter in the United Kingdom during the 1984/85
marketing year⁽²⁾, as amended by Regulation (EEC)
No 2018/84⁽³⁾, the amounts to be charged on depar-
ture from the territory of the United Kingdom of the

products listed in the Annex to the said Regulation
must be fixed each week by the Commission;

Whereas, accordingly, the amounts to be levied on
products which left the United Kingdom during the
week 10 to 16 September 1984 should be fixed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 1063/84,
the amounts to be levied on the products referred to in
Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 1355/84 which
left the territory of the United Kingdom during the
week 10 to 16 September 1984 shall be those set out
in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply with effect from 10 September 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 5 October 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 105, 18. 4. 1984, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 131, 17. 5. 1984, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 187, 14. 7. 1984, p. 46.

ANNEX

Amounts to be levied on products which left the territory of the United Kingdom during
the week 10 to 16 September 1984

(ECU/100 kg net weight)

CCT heading No	Description	Amount
1	2	3
ex 02.01 A II a) and ex 02.01 A II b)	Meat of adult bovine animals, fresh, chilled or frozen : 1. Carcases, half-carcases or 'compensated' quarters 2. Separated or unseparated forequarters 3. Separated or unseparated hindquarters 4. Other : aa) Unboned (bone-in) bb) Boned or boneless	 26,26474 21,01179 31,51769 21,01179 35,98269
ex 02.06 C I a)	Meat salted, in brine, dried or smoked, of adult bovine animals : 1. Unboned (bone-in) 2. Boned or boneless	 21,01179 29,94180
ex 16.02 B III b) 1	Other prepared or preserved meat or meat offal, containing meat or offal of adult bovine animals : aa) Uncooked ; mixtures of cooked meat or offal and uncooked meat or offal : 11. Containing 80 % or more by weight of beef meat excluding offals and fat 22. Other	 29,94180 21,01179

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2827/84
of 5 October 1984

derogating from Regulation (EEC) No 2226/78 laying down detailed rules for the application of intervention measures in the beef and veal sector with regard to the boning of meat bought in by intervention agencies

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 6 (5) (d) thereof,

Whereas, under Article 10 of Commission Regulation (EEC) No 2226/78 ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1811/84 ⁽³⁾, intervention agencies are authorized, with a view to making the best possible use of their storage capacity, to arrange for the boning of some of the beef which they buy in; whereas one of the current main features of the market in beef and veal is the major increase in buying in by intervention agencies; whereas, in the light of the generalized nature of the phenomenon and of the fact that there have been appreciable difficulties in finding storage space, the maximum quantities which intervention agencies may arrange to have boned should temporarily be raised in order to increase their storage capacity;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

By way of derogation from Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 2226/78, intervention agencies are hereby authorized to arrange for the boning of all or part of the beef which they buy in. This authorization shall, however, apply only in respect of the first 1 000 tonnes bought in each week and in respect of 50 % of the quantities bought in during any week in excess of that amount.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 October 1984.

It shall apply until 29 March 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 October 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 261, 26. 9. 1978, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 170, 29. 6. 1984, p. 36.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2828/84
of 5 October 1984

amending, with regard to the reference to an export levy, Regulations (EEC) No 1446/84, (EEC) No 1447/84 and (EEC) No 1604/84 opening invitations to tender

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2747/75 of 29 October 1975 laying down general rules to be applied in the event of the cereals market being disturbed⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽⁴⁾, and in particular Article 1 (2) thereof,

Whereas Regulations (EEC) No 1446/84⁽⁵⁾, (EEC) No 1447/84⁽⁶⁾ and (EEC) No 1604/84⁽⁷⁾ opened invitations to tender for the levy and/or refund for the export of wheat and barley;

Whereas an export levy may be introduced only under certain market conditions, which are laid down in Article 1 of Regulation (EEC) No 2747/75;

Whereas an export levy cannot be applied on the basis of current economic data; whereas all references to the export levy in the Regulations referred to above should therefore be deleted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

All references to the export levy are hereby deleted in Regulations (EEC) No 1446/84, (EEC) No 1447/84 and (EEC) No 1604/84.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 October 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 82.

⁽⁴⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 140, 26. 5. 1984, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 140, 26. 5. 1984, p. 13.

⁽⁷⁾ OJ No L 152, 8. 6. 1984, p. 36.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2829/84**of 5 October 1984****amending Regulation (EEC) No 2770/84 introducing a countervailing charge on apples originating in Spain**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1332/84⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2770/84 of 28 September 1984⁽³⁾ introduced a countervailing charge on apples originating in Spain;

Whereas Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 laid down the conditions under which a charge introduced in application of Article 25 of that

Regulation is amended; whereas, if those conditions are taken into consideration, the countervailing charge on the import of apples originating in Spain must be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 2770/84, '7,72 ECU' is hereby replaced by '19,88 ECU'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 October 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 October 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 16. 5. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 260, 29. 9. 1984, p. 77.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2830/84
of 5 October 1984
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1785/81 of 30 June 1981 on the common
organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and
in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1854/84⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 2803/84⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1854/84 to the
information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts
set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regu-
lation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white
sugar and standard quality raw sugar, as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 October
1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 5 October 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

- ⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 172, 30. 6. 1984, p. 53.
⁽⁴⁾ OJ No L 263, 4. 10. 1984, p. 34.

ANNEX

to the Commission Regulation of 5 October 1984 fixing the import levies on white sugar
and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form:	
	A. White sugar: flavoured or coloured sugar	43,21
	B. Raw sugar	40,54 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable
is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 3 October 1984

**adjusting the amounts made available to the European Development Fund (1979)
for the ACP States and for the overseas countries and territories (St Christopher
and Nevis)**

(84/470/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Article 1

Having regard to the 1979 Internal Agreement on the
financing and administration of Community aid⁽¹⁾,
hereinafter referred to as the 'Internal Agreement', as
last amended by Decision 83/369/EEC⁽²⁾, and in
particular Article 1 (4) thereof,

Article 1 (3) of the Internal Agreement is hereby
replaced by the following:

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas St Kitts-Nevis which was formerly associated
with the Community under Council Decision
80/1186/EEC of 16 December 1980 on the association
of the overseas countries and territories with the Euro-
pean Economic Community⁽³⁾, gained independence
on 19 September 1983 under the name of St Christo-
pher and Nevis and acceded to the Second ACP-EEC
Convention on 5 March 1984;

Whereas, in accordance with Article 1 (4) of the
Internal Agreement, the amounts laid down for the
overseas countries and territories in Article 1 (3) (b) of
the said Agreement should be reduced and the
amounts laid down for the ACP States in Article 1 (3)
(a) should be correspondingly increased,

'3. The amount stated in paragraph 2 shall be
allocated as follows:

(a) 4 647,4 million ECU for the ACP States,
comprising:

- 2 999,4 million ECU in the form of grants,
- 525 million ECU in the form of special
loans,
- 284 million ECU in the form of risk
capital,
- 557 million ECU in the form of trans-
fers pursuant to Title II, Chapter I
of the Convention,
- 282 million ECU in the form of the
special financing facility pursuant
to Title III, Chapter I of the
Convention;

(b) 64,6 million ECU for the countries and territo-
ries, comprising:

- 37,6 million ECU in the form of grants,
- 20 million ECU in the form of special
loans,

⁽¹⁾ OJ No L 347, 22. 12. 1980, p. 210.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1983, p. 59.

⁽³⁾ OJ No L 361, 31. 12. 1980, p. 1.

— 7 million ECU in the form of risk capital,

— (for the record) in the form of the special financing facility pursuant to the provisions of the Decision relating to mining products;

(c) 9 million ECU in the form of transfers for the countries and territories, pursuant to those provisions of the Decision which concern the system for stabilizing export earnings.'

Article 2

This Decision shall apply from 1 September 1984.

Done at Luxembourg, 3 October 1984.

For the Council

The President

P. BARRY

COUNCIL DECISION

of 3 October 1984

amending Decision 80/1186/EEC on the association of the overseas countries and territories with the European Economic Community (St Christopher and Nevis, Brunei)

(84/471/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Decision 80/1186/EEC of 16 December 1980 on the association of the overseas countries and territories with the European Economic Community ⁽¹⁾, as last amended by Decision 83/370/EEC ⁽²⁾, and in particular Article 143 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas St Kitts-Nevis and Brunei which appeared in the list of countries and territories in Annex I to Decision 80/1186/EEC have gained independence, St Kitts-Nevis on 19 September 1983, under the name of St Christopher and Nevis, and Brunei on 1 January 1984;

Whereas the Second ACP-EEC Convention has applied to St Christopher and Nevis since 5 March 1984; whereas the Council, by its Decision 84/470/EEC ⁽³⁾, modified the amounts made available to the European Development Fund (1979) with regard to the ACP States and the overseas countries and territories; whereas the amounts provided for in Article 83 of Decision 80/1186/EEC should be modified;

Whereas Annex I to Decision 80/1186/EEC should also be amended,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Decision 80/1186/EEC is hereby amended as follows:

1. Article 83 is replaced by the following:

Article 83

For the period of application of this Decision, the overall amount of the Community's financial assistance shall be 88,6 million ECU.

This amount shall comprise:

1. 73,6 million ECU from the European Development Fund, hereinafter referred to as 'the Fund', allocated as follows:
 - (a) 64,6 million ECU for the purposes set out in Articles 79 and 80, consisting of:
 - 37,6 million ECU in the form of grants,
 - 20 million ECU in the form of special loans,
 - 7 million ECU in the form of risk capital,
 - (for the record) in the form of the special financing facility set up under the provisions relating to mineral products;
 - (b) for the purposes set out in Title II, up to 9 million ECU, in the form of transfers for the stabilization of export earnings.
2. For the purposes set out in Articles 79 and 80, up to 15 million ECU in the form of loans from the Bank, made from its own resources in accordance with the terms and conditions provided for in its Statute. These loans shall carry, in accordance with the conditions provided for in Article 87, a 3 % interest rate subsidy, the cost of which shall be charged against the amount of aid provided for in 1 (a).
3. The amounts provided for in the form of grants and special loans, i.e. 57,6 million ECU, less the allocations for regional cooperation projects and emergency aid, as provided for in Article 114 (2) and Article 117 respectively and the amount, if any, earmarked for interest subsidies for the loans from the Bank, shall be allocated as follows:
 - French overseas territories: 18 million ECU,
 - Netherlands Antilles: 20 million ECU,

⁽¹⁾ OJ No L 361, 31. 12. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1983, p. 61.

⁽³⁾ See page 16 of this Official Journal.

- British overseas countries and territories : 3,1 million ECU.

Article 2

This Decision shall apply from 1 September 1984.

2. In Annex I,

Done at Luxembourg, 3 October 1984.

- point 4, the terms 'Associated States in the Caribbean (Anguilla, St Kitts-Nevis)' shall be replaced by 'Anguilla',
- point 5 shall be deleted.

For the Council

The President

P. BARRY

THE AGRICULTURAL SITUATION IN THE COMMUNITY 1983 REPORT

This report is the ninth published version of the annual Report on the Agricultural Situation in the Community. It contains analyses and statistics on the general situation (economic environment and world market), the factors of production, the structures and situation of the markets in the various agricultural products, the obstacles to the common agricultural market, the position of consumers and producers, and the financial aspects. The general prospects and the market outlook for agricultural products are also dealt with.

427 pages.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek and Italian.

ISBN 92-825-4070-7

Publication No CB-38-83-637-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 20,68 BFR 950 IRL 15,10 UKL 11,90 USD 18

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

